



Universitat d'Alacant  
Universidad de Alicante

# **XIII** JORNADES DE XARXES D'INVESTIGACIÓ EN DOCÈNCIA UNIVERSITÀRIA

Noves estratègies organitzatives i metodològiques en la formació  
universitària per a respondre a la necessitat d'adaptació i canvi



## JORNADAS DE REDES DE INVESTIGACIÓN EN DOCENCIA UNIVERSITARIA **XIII**

Nuevas estrategias organizativas y metodológicas en la formación  
universitaria para responder a la necesidad de adaptación y cambio

ISBN: 978-84-606-8636-1

**Coordinadores**

**María Teresa Tortosa Ybáñez**

**José Daniel Álvarez Teruel**

**Neus Pellín Buades**

© **Del texto: los autores**

© **De esta edición:**

**Universidad de Alicante**

**Vicerrectorado de Estudios, Formación y Calidad**

**Instituto de Ciencias de la Educación (ICE)**

**ISBN: 978-84-606-8636-1**

**Revisión y maquetación: Neus Pellín Buades**

**Publicación: Julio 2015**

# **L'eina 'examinador' de UACloud. Aplicació a l'ensenyament en línia de la traducció comercial i propostes de desenvolupament**

D. Gallego Hernández

*Departament de Traducció i Interpretació*

*Universitat d'Alacant*

## **RESUM (ABSTRACT)**

L'objectiu d'aquest treball, que s'emmarca dins dels processos d'ensenyament i aprenentatge i d'innovació docent, és doble. D'una banda, una vegada revisades les referències bibliogràfiques publicades a partir de les Jornades de Xarxes d'Investigació en Docència Universitària al voltant d'aquesta eina, mostrem l'ús que, en el context de la formació en línia de traductors per a l'àmbit de l'economia i del comerç, fem de l'examinador de la plataforma UACloud Campus Virtual de la Universitat d'Alacant. D'altra banda, valorem la idoneïtat d'aquesta eina en el context esmentat, especialment pel que fa a l'ús que el professorat de la nostra universitat pot fer-ne, per tal de proposar diferents punts de desenvolupament que eventualment puguin ajudar a optimitzar el procés d'ensenyament i aprenentatge de les persones implicades en la utilització d'aquesta eina. El treball pot ser tingut en compte no només per docents, sinó també pels programadors que desenvolupen aquesta classe d'eines.

**Paraules clau:** traducció; ensenyament *on line*; campus virtual; proves objectives

## 1 INTRODUCCIÓ: L'EINA EXAMINADOR DEL CAMPUS VIRTUAL

L'ensenyament en línia de traductors per a l'àmbit de l'economia i els negocis requereix, tal com s'esdevé amb altres tipus d'estudis desenvolupats íntegrament en línia, plataformes específiques d'ensenyament i aprenentatge que possibiliten, entre altres coses, la interacció entre els diversos agents implicats en el procés. Aquesta classes de plataformes sol disposar de diverses funcionalitats específiques per a diversos aspectes docents: lliurament d'exercicis, consultes o tutories, activitats de tipus test, posada en comú de materials, espais de debat, etc.

Aquest treball s'emmarca dins del Màster de Traducció Institucional de la Universitat d'Alacant, que es s'imparteix virtualment. En concret, ens referim a l'assignatura Traducció per a l'Àmbit Econòmic i Comercial, que impartim a través de la plataforma d'ensenyament i aprenentatge Campus Virtual de la UA i per a la qual, entre altres funcionalitats de la plataforma, en fem servir l'examinador, que permet de crear proves objectives o tests.

Aquesta eina no solament és utilitzada en l'àmbit de l'ensenyament de la traducció, sinó també en altres disciplines. Almenys així ho testimonien alguns companys docents de la nostra universitat que utilitzen l'eina d'examinador del Campus Virtual.

Aquest és el cas de Carrasco Andrino *et al.* (2006), qui, conscients que l'eina examinador és un instrument d'(auto)avaluació que, segons Amador Campos (2004), és un "pas més en la dinàmica del procés d'ensenyament-aprenentatge" i que l'avaluació ha d'entendre's no solament com a element mesurador, sinó també motivador, planifiquen diverses activitats en el marc d'assignatures sobre història, traducció, educació i llengua. Implementen activitats amb aquesta eina per a aprofundir a l'aula mateix aspectes poc coneguts pels estudiants, per a la docència diferida i el treball autònom i individual de l'estudiant, i fins i tot per a conèixer l'opinió de l'alumnat respecte quant a una sèrie de temes.

També Castel del Haro i Villagrà Arnedo (2011) utilitzen l'eina examinador en el marc d'una assignatura de matemàtiques, amb motiu de la implantació del grau d'Enginyeria Multimèdia i de la necessitat de dur a terme una avaluació contínua. Entre les diferents activitats que plantegen, destaquen la implementació de proves objectives mitjançant l'eina examinador. Amb aquestes proves els seus estudiants 1r) fan el test al lloc de treball abans que finalitze el termini, 2n) revisen els resultats amb la solució publicada i 3r) en acabar el termini d'avaluació dels tests, poden tornar a fer-los tantes vegades com vulguen per a repassar la matèria.

Alguna cosa similar descriuen Sánchez Sánchez *et al.* (2011), qui, en el marc de les assignatures d'Edafologia i Edafologia Aplicada, implementen activitats no solament de debats o controls, sinó també de proves objectives, amb l'objectiu de respondre a les exigències d'avaluació de l'EEES.

Saval Pérez *et al.* (2011) implementen proves objectives en el marc de l'assignatura Materials de Construcció de la titulació Enginyeria Tècnica en Obres Públiques. Indiquen que l'alumnat, després de les classes magistrals i els assajos de laboratori, per a afermar els coneixements adquirits, ha de resoldre setmanalment una prova objectiva que conté 10 preguntes tipus test, basades en les anotacions que els faciliten a través del Campus. Aquestes proves tenen un valor d'1 punt sobre 10 de la nota final de l'assignatura. Així mateix, d'acord amb una enquesta d'opinió duta a terme entre els alumnes, sostenen que el 78% considera que les proves de tipus test els ajuda a seguir l'assignatura al llarg del curs, encara que volen que aquestes proves tinguen un caràcter d'autoavaluació, de manera que pogueren conèixer en què han errat en acabar el test.

Altres companys no solament es limiten a descriure l'ús que fan de les proves objectives, sinó que les valoren a través de diversos sistemes d'avaluació. En aquest sentit, Calderón Martínez *et al.* (2011) fan una valoració de les eines del Campus Virtual de la Universitat d'Alacant, com ara l'examinador, mitjançant una enquesta *ad hoc* entre l'alumnat de la Facultat de Ciències Econòmiques i Empresarials. Entre altres coses, ressalten que l'examinador s'utilitza menys que altres eines (materials o tutories, per exemple), però més que el treball en grup, les sessions o els enllaços.

Per la seua banda, Campillo Alhama *et al.* (2011) també s'interroguen sobre l'ús de les eines del Campus Virtual, encara que, en aquest cas, des de la perspectiva del docent de la titulació de Publicitat i Relacions Públiques. Segons els resultats, encara que el 100% dels docents enquestats utilitza materials docents digitals, no tots utilitzen les proves objectives o els controls (un 40% només).

Igualment, Ferrer Gracia *et al.* (2010), en el marc de les assignatures de materials de construcció dels estudis d'Arquitectura i Arquitectura Tècnica, tenint en compte les opinions de diversos grups d'alumnes i professors, valoren les possibilitats que ofereix l'eina de proves objectives enfront de les de la plataforma Moodle. Entre altres coses, destaquen, d'una banda, que els estudiants valoren molt positivament la realització de proves objectives, l'autoavaluació i l'ajuda complementària a l'estudi i que prefereixen l'eina de Moodle a la del

Campus Virtual. D'altra banda, els professors valoren que Moodle, a diferència del Campus Virtual, té previstos sistemes de retroalimentació, ofereix les qualificacions de tots els intents de realització de proves d'un mateix alumne i permet crear borses de preguntes per a confeccionar proves de manera automàtica i aleatòria.

En aquesta ressenya de treballs, en absolut exhaustiva, que, d'una manera o una altra es refereixen a l'ús de l'eina de proves objectives del Campus Virtual, veiem efectivament que l'ús està estès entre els docents de la Universitat d'Alacant i que pot arribar a ser una eina ideal en el marc de la formació en línia, com és el cas del Màster de Traducció Institucional. També hem vist que pot emprar-se de diferent manera i amb diferents objectius, però que encara queden alguns aspectes que poden millorar-se, especialment des del punt de vista del desenvolupament informàtic.

Davant d'aquest panorama, volem aportar-hi el nostre petit gra d'arena, mostrar, encara que siga parcialment, com utilitzem aquesta eina i proposar, tal com alguns docents van fer fa alguns anys, una sèrie de propostes de millora.

## **2 DESENVOLUPAMENT: ÚS D'EXAMINADOR A L'AULA DE TRADUCCIÓ ECONÒMICA**

L'assignatura en la qual s'emmarca aquest treball és Traducció per a l'Àmbit Econòmic i Comercial. Forma part del Màster Oficial en Traducció Institucional, que s'imparteix íntegrament en línia. L'assignatura es divideix en diferents unitats temàtiques, presentades amb l'eina de sessions del Campus Virtual. Cada sessió, centrada en un gènere textual concret de l'àmbit de l'economia i els negocis, proposa als estudiants, entre altres coses, una prova objectiva mitjançant l'eina d'examinador. L'objectiu és controlar els coneixements adquirits en cada sessió al voltant de cada gènere estudiat i alhora insta l'estudiant a aprofundir en alguna de les eines de documentació proposades durant la sessió. Per a això, presentem una prova de deu preguntes que els estudiants responen individualment, des dels llocs de treball, dins del període assignat (24 hores en general):



## Il·lustració 1. Exemple de prova objectiva

Otros Servicios  
Campus Virtual

Evaluación -> Pruebas objetivas -> Modificar prueba  
Lista de las pruebas objetivas dadas de alta por el profesor

Inicio | Ayuda | Imprimir | Compartir

Información

Agenda

Gestión docente

Recursos aprendizaje

Interacción docente

**Evaluación**

- Fechas exámenes
- Pruebas objetivas ▾
  - Añadir prueba
  - Modificar prueba**
  - Asignar a grupos
  - Configurar por grupo
  - Ver resultados
  - Duplicar prueba
- Controles ▾

Trabajo en Grupo

Investigación

Expediente personal

Canales comunicación

Utilidades

Configuración

TEST: 42412-05

1.- ¿En cuál de los siguientes párrafos del texto [42412-05](#) puede apreciarse una construcción sintáctica algo torpe?

- En dicho Informe, el Consejo de Administración decidió, de forma unánime, que, a la vista del asesoramiento financiero recibido de Banque du Sud y MorganJP, considera que la Oferta de Society de 40 euros por acción es adecuada desde una perspectiva financiera.
- El acuerdo para eliminar la Restricción al Voto se someterá a aprobación en una junta general y extraordinaria de accionistas (la JGA) que se celebrará a las 13.00 el 1 de diciembre de 2006 en segunda convocatoria en Barcelona, FiraBCN, Avinguda Reina M<sup>a</sup> Cristina s/n, de no mediar anuncio expreso en contrario en la prensa diaria.
- Puede ponerse en contacto con la entidad depositaria de sus acciones o con su intermediario financiero si tiene cualquier cuestión relativa a los plazos o procedimientos para asistir a la JGA o para aceptar la Oferta de 40 euros por acción de Traladis.

2.- ¿Qué no es este documento [42412-05](#)?

- una nota de prensa
- un informe técnico
- una carta al accionariado

3.- ¿Qué función o funciones puede tener el texto [42412-05](#)?

- descripción
- instrucción
- narración

4.- ¿Cómo podría describirse la situación comunicativa en la que se inscribe el documento [42412-05](#) desde el punto de vista del campo y tono?

- comunicación especializada formal escrita para ser representada
- comunicación general o semiespecializada formal escrita para ser leída
- comunicación general informal escrita para ser leída

5.- Según los textos paralelos contenidos en el [corpus 42412-05](#), qué verbo se asocia con más frecuencia a la palabra clave offre?

- formuler
- présenter
- établir

6.- Empleando la función CLUSTERS y activando la casilla N-GRAMS de Antconc, ¿qué grupo de palabras clave de entre 3 y 4 palabras se sitúa en sexta posición por lo que se refiere a la frecuencia con la que aparece en el [corpus 42412-05](#)?

- offre d'achat
- conseil d'administration
- offre publique d'achat

7.- ¿Cuáles de los siguientes sitios de los que se han recuperado textos paralelos incluidos en el [corpus 42412-05](#) no son sitios informativos?

- [www.emstrade.com](#) y [www.finaperf.com](#)
- [www.riotinto.com](#) y [www.implenia.com](#)
- [www.lesaffaires.com](#) y [www.votreargent.fr](#)

8.- ¿Cuáles de los siguientes sitios de los que se han recuperado textos paralelos incluidos en el [corpus 42412-05](#) no son sitios de negocios?

- [www.gdfsuez.com](#) y [www.mccarthy.ca](#)
- [sanofi-aventis.com](#) y [www.saint-gobain.com](#)
- [www.touteslesbieres.fr](#) y [www.zonebourse.com](#)

9.- ¿En cuál de los siguientes textos del [corpus 42412-05](#) no se habla de una operación financiera que supone una contraprestación total de en torno a 38.000 millones de dólares?

- 18435\_media\_releases\_6826.txt
- 35\_media\_releases\_1057.txt
- storyb4c5.txt

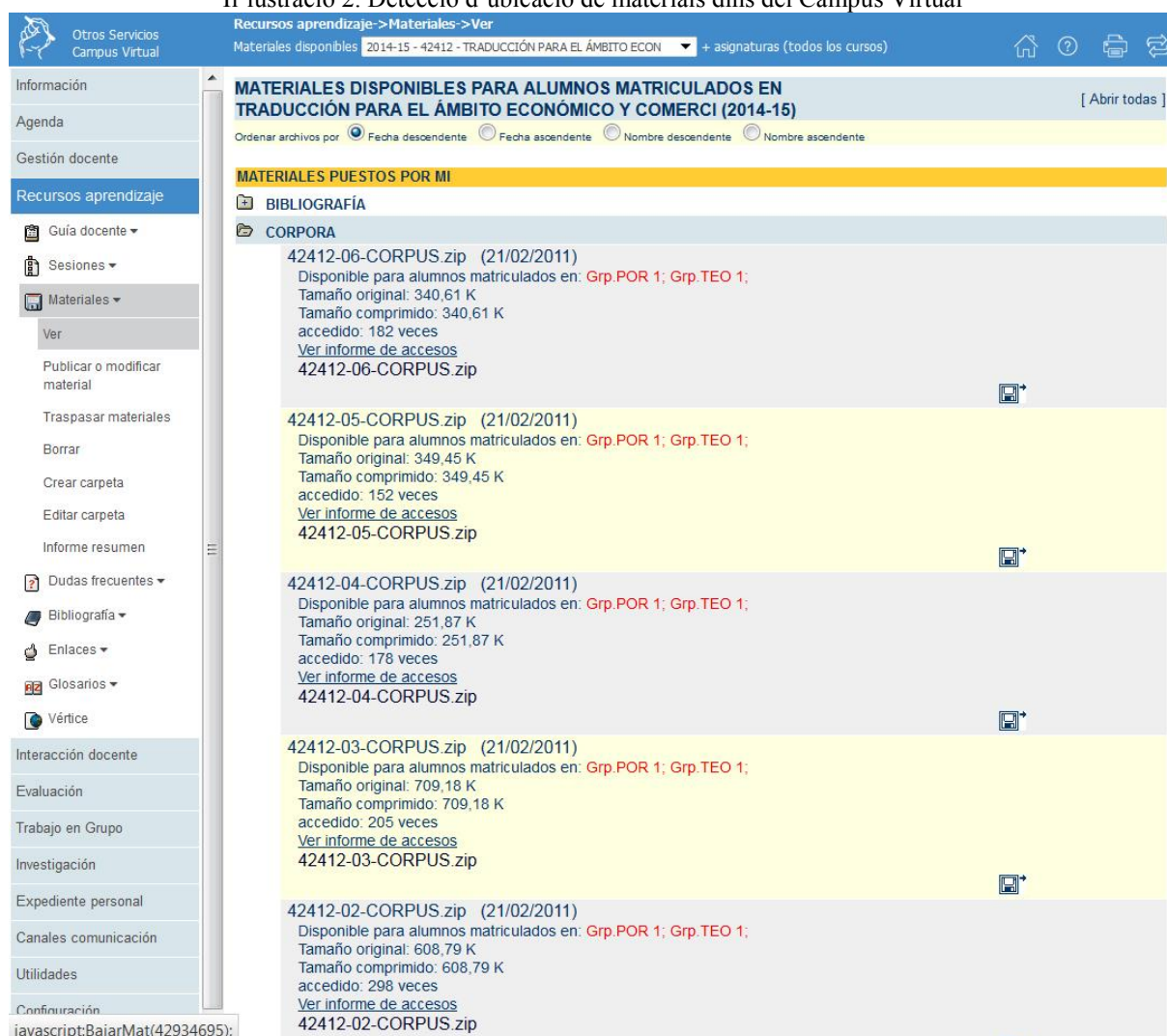
10.- ¿En cuál de los siguientes textos del [corpus 42412-05](#) aparece un segmento textual en el que el consejo de administración recomienda a los accionistas que no acepten la oferta en cuestión respecto de las acciones de que son titulares?

- conseil-d-administration-offre.txt
- index-7.txt
- loreal-annonce-une-offre-publique-dachat-sur-the-body-shop-international-plc-401.txt

Seguir

Des del punt de vista tècnic, cal destacar la possibilitat que ofereix l'eina examinador d'incloure enllaços no solament en les preguntes, sinó també en les possibles respostes. Aquests enllaços no han de conduir necessàriament a ubicacions externes en Internet, també poden anar a elements interns del Campus Virtual (materials, per exemple). Per a conèixer la ubicació dels nostres materials dins del Campus Virtual, cal acudir a la secció de materials, visualitzar-los i situar el cursor del ratolí damunt de la icona que en permet la descàrrega. Així podem conèixer el número de cada material (cantonada inferior esquerra de la il·lustració 2) per a després poder vincular-los des de les proves objectives:

## Il·lustració 2. Detecció d'ubicació de materials dins del Campus Virtual



Otros Servicios  
Campus Virtual

Recursos aprendizaje->Materiales->Ver  
Materiales disponibles: 2014-15 - 42412 - TRADUCCIÓN PARA EL ÁMBITO ECON + asignaturas (todos los cursos)

Información  
Agenda  
Gestión docente  
Recursos aprendizaje  
Guía docente  
Sesiones  
Materiales  
Ver  
Publicar o modificar material  
Traspasar materiales  
Borrar  
Crear carpeta  
Editar carpeta  
Informe resumen  
Dudas frecuentes  
Bibliografía  
Enlaces  
Glosarios  
Vértice  
Interacción docente  
Evaluación  
Trabajo en Grupo  
Investigación  
Expediente personal  
Canales comunicación  
Utilidades  
Configuración  
javascript:BajarMat(42934695);

**MATERIALES DISPONIBLES PARA ALUMNOS MATRICULADOS EN TRADUCCIÓN PARA EL ÁMBITO ECONÓMICO Y COMERCI (2014-15)** [ Abrir todas ]

Ordenar archivos por:  Fecha descendente  Fecha ascendente  Nombre descendente  Nombre ascendente

**MATERIALES PUESTOS POR MI**

**BIBLIOGRAFÍA**

**CORPORA**

42412-06-CORPUS.zip (21/02/2011)  
Disponible para alumnos matriculados en: Grp.POR 1; Grp.TEO 1;  
Tamaño original: 340,61 K  
Tamaño comprimido: 340,61 K  
accedido: 182 veces  
[Ver informe de accesos](#)  
42412-06-CORPUS.zip

42412-05-CORPUS.zip (21/02/2011)  
Disponible para alumnos matriculados en: Grp.POR 1; Grp.TEO 1;  
Tamaño original: 349,45 K  
Tamaño comprimido: 349,45 K  
accedido: 152 veces  
[Ver informe de accesos](#)  
42412-05-CORPUS.zip

42412-04-CORPUS.zip (21/02/2011)  
Disponible para alumnos matriculados en: Grp.POR 1; Grp.TEO 1;  
Tamaño original: 251,87 K  
Tamaño comprimido: 251,87 K  
accedido: 178 veces  
[Ver informe de accesos](#)  
42412-04-CORPUS.zip

42412-03-CORPUS.zip (21/02/2011)  
Disponible para alumnos matriculados en: Grp.POR 1; Grp.TEO 1;  
Tamaño original: 709,18 K  
Tamaño comprimido: 709,18 K  
accedido: 205 veces  
[Ver informe de accesos](#)  
42412-03-CORPUS.zip

42412-02-CORPUS.zip (21/02/2011)  
Disponible para alumnos matriculados en: Grp.POR 1; Grp.TEO 1;  
Tamaño original: 608,79 K  
Tamaño comprimido: 608,79 K  
accedido: 298 veces  
[Ver informe de accesos](#)  
42412-02-CORPUS.zip

Una vegada detectada la ubicació de l'arxiu, per a vincular-lo des del formulari d'afegir o modificar preguntes de l'eina de proves objectives, cal, a falta d'un sistema d'edició de preguntes i respostes fàcil d'utilitzar, incloure la corresponent etiqueta HTML en el lloc desitjat. En el cas dels materials, cada URL té l'estructura *https://cv1.cpd.ua.es/webcv/docencia/materiales/rbajar.asp?pcodmat=*, seguida del corresponent número d'arxiu, tal com veiem en aquesta il·lustració:



### Il·lustració 3. Inclusió de vincles a materials interns des del formulari de modificar preguntes de l'eina de proves objectives

Información  
Agenda  
Gestión docente  
Recursos aprendizaje  
Interacción docente  
**Evaluación**  
Fechas exámenes  
Pruebas objetivas  
Añadir prueba  
Modificar prueba  
Asignar a grupos  
Configurar por grupo  
Ver resultados  
Duplicar prueba  
Controles  
Trabajo en Grupo  
Investigación  
Expediente personal  
Canales comunicación  
Utilidades  
Configuración

Evaluación->Pruebas objetivas->Modificar prueba  
Lista de las pruebas objetivas dadas de alta por el profesor

TEST: 42412-05 - MODIFICAR PREGUNTA

Nº de preguntas hasta ahora: 10

No puede añadir preguntas en una prueba con respuestas de alumnos.  
Posteriormente podrá modificar la pregunta y sus opciones, en el menú 'Editar'.

Texto pregunta: ¿Cuáles de los siguientes sitios de los que se han recuperado textos paralelos incluidos en el `<a target="_blank" href="https://cv1.cpd.ua.es/WebCv/Docencia/Materiales/rbajar.asp?podmat=42934659">corpus 42412-05</a>` no son sitios informativos?

Opción 1: `<a target="_blank" href="http://www.ernstrad` ¿Correcta?

Opción 2: `<a target="_blank" href="http://www.riotinto.c` ¿Correcta?

Opción 3: `<a target="_blank" href="http://www.lesaffair` ¿Correcta?

Opción 4:  ¿Correcta?

Guardar cambios

Deixant de banda aquest incís tècnic i tornant al procés d'ensenyament i aprenentatge, la particularitat de les proves objectives que implementem en aquesta assignatura té a veure amb el fet que donem als estudiants la possibilitat de repetir els tests tantes vegades com vulguen fins a obtenir la nota que desitgen. Ara bé, els estudiants no reben les respostes correctes fins que ha acabat el termini establert per a respondre el test. Així, la prova objectiva es converteix, d'alguna manera, en el clàssic joc de Mastermind, en el qual un jugador ha d'encertar un codi de colors secret proposant les seues pròpies combinacions de colors i rebent respostes sobre la correcta ubicació dels colors proposats. La nota final del test puntua en l'avaluació final de l'assignatura.

En línies generals, l'eina de proves objectives és una eina útil que la major part de les vegades funciona correctament, tal com demostra el fet que no solament nosaltres, sinó molts altres docents de la Universitat d'Alacant en fem ús. Aquesta eina pot tenir, tal com hem vist en la introducció i en aquest epígraf, diversos usos: docència presencial, semipresencial o a distància, avaluació o autoavaluació, opinió (encara que per a aquesta finalitat hi ha l'eina d'enquestes), etc. Ara bé, creiem que podria desenvolupar-se molt més, sobretot tenint en compte que en som molts els docents que usem aquesta eina, almenys en el marc del Màster de Traducció Institucional de la Universitat d'Alacant. En aquest sentit, no volem tancar

l'epígraf sense fer al·lusió a possibles millores que podrien desenvolupar-s'hi per a optimitzar-ne el rendiment:

- Agilitar el procés de modificació, actualització i visualització de proves. Actualment per a modificar diverses preguntes d'una mateixa prova, cal tornar a recórrer tota la ruta de proves objectives>modificar proves>seleccionar prova>editar prova>editar pregunta.
- Implementar algunes de les possibilitats que ofereixen altres sistemes, com ara registrar les qualificacions obtingudes en un mateix test, sistemes de retroalimentació, etc.
- Incorporar possibilitats d'edició intuïtiva de proves objectives. Tal com hem vist, és necessari, per exemple, tenir coneixements d'HTML per a inserir enllaços dins d'una pregunta o resposta.
- Disposar de millors opcions de gestió d'arxius per a, per exemple, tenir una visió global de la ubicació de cada material, control, debat, sessió, etc., dins del Campus Virtual. Actualment, l'usuari del Campus Virtual no disposa de cap espai de gestió que, de manera general, li permeta visualitzar els aspectes interessants (URL, per exemple) dels diversos ítems que haja pogut crear-hi.

### 3 CONCLUSIÓ

En aquest treball hem tractat de mostrar la manera com usem l'eina de proves objectives del Campus Virtual en l'assignatura de Traducció per a l'Àmbit Econòmic i Comercial. Després d'haver repassat succintament algunes referències al voltant de l'eina de debats del Campus Virtual de la Universitat d'Alacant, hem indicat l'ús que en fem, molt útil en l'ensenyament virtual i en l'adaptació del professorat a l'avaluació en el marc de l'EEES. Aquest ús té a veure amb la necessitat de controlar els coneixements adquirits i d'aprofundir en temes concrets. Alhora l'eina esdevé una mena de joc Mastermind. Hem explicat igualment com introduïm enllaços dins de les preguntes i respostes de les proves. Finalment, hem fet una sèrie de propostes de millora d'aquesta eina que, a parer nostre, ajudaria a optimitzar l'ús que en fan tant docents com a estudiants.

#### 4 REFERÈNCIES BIBLIOGRÀFIQUES

- Amador Campos, J. A. (2004). La evaluación en el marco ECTS. *Presentación en Formación en metodologías docentes para el EES. Una experiencia para formar formadores*. Sevilla, octubre de 2004.
- Calderón Martínez, A., Fuster García, B., Martí Sempere, M., Parreño Selva, J., Ródenas Calatayud, C. & Ruiz Conde, E. (2011). Herramientas del Campus Virtual: conocimiento, uso y valoración. En María Teresa Tortosa Ybáñez, José Daniel Álvarez Teruel, Neus Pellín Buades (coord.), *Jornadas de Redes de Investigación en Docencia Universitaria: Diseño de buenas prácticas docentes en el contexto actual* (p. 1300-1314). Alacant: Universitat.
- Campillo Alhama, C., Alemany Martínez, D., Benlloch Burrull, M., Bernad, E., Castelló Martínez, A., Fernández, C., González, C., Hernández Ruiz, A., Monserrat-Gauchi, J. & Quiles Soler, M. C. (2011). La aplicación de recursos tecnológicos en los procesos de aprendizaje de publicidad y relaciones públicas desde la experiencia didáctica de ITEAP. En María Teresa Tortosa Ybáñez, José Daniel Álvarez Teruel, Neus Pellín Buades (coord.), *Jornadas de Redes de Investigación en Docencia Universitaria: Diseño de buenas prácticas docentes en el contexto actual* (p. 1325-1340). Alacant: Universitat.
- Carrasco Andrino, M., Gómez González-Jover, A., Jiménez Delgado, M., Montes Fernández, A., Moreno Seco, M. & Sandoval Coronado, J.C. (2006). Metodología para el autoaprendizaje y la autoevaluación en el EEES: el debate y el examinador en el campus virtual. Una experiencia interdisciplinar. En Marcos Iglesias Martínez, Cristina Lapeña Pérez, Francesc Pastor Verdú (coord.), *IV Jornades de Xarxes d'Investigació en Docència Universitària. La construcció col·legiada del model docent universitari del segle XXI*. Alacant: Universitat d'Alacant.
- Castel de Haro, M. J. & Villagrà Arnedo, C. (2011). Matemáticas-1, del Grado en Ingeniería Multimedia, nuevo "Ingeniería" de la evaluación continua. En María Teresa Tortosa Ybáñez, José Daniel Álvarez Teruel, Neus Pellín Buades (coord.), *Jornadas de Redes de Investigación en Docencia Universitaria: Diseño de buenas prácticas docentes en el contexto actual* (p. 482-496). Alacant: Universitat.
- Ferrer Gracia, M.J., Mora García, R.T., Ferriz Papí, J.A. & Furest Aycart, G. (2010). Pruebas objetivas en Moodle, Campus Virtual y sistema tradicional. Análisis comparativo de

- su gestión. En María Teresa Tortosa Ybáñez, José Daniel Alvarez Teruel, Neus Pellín Buades (coords.), *VIII Jornadas de Redes de Investigación en Docencia Universitaria: nuevas titulaciones y cambio universitario* (pp. 1659-1673). Alicante: Universidad.
- Sánchez Sánchez, A., Cerdán Sala, M., Juárez Sanz, J. M., Jordá Guijarro, J. D. & Bermúdez Bellido, M. D. (2011). Adaptación de la evaluación de las asignaturas de edafología y edafología aplicada al EEES. En María Teresa Tortosa Ybáñez, José Daniel Alvarez Teruel, Neus Pellín Buades (coord.), *Jornadas de Redes de Investigación en Docencia Universitaria: Diseño de buenas prácticas docentes en el contexto actual* (p. 1729-1738). Alacant: Universitat.
- Saval Pérez, J.M., García-Andreu, C., Baeza Brotons, F., Tenza Abril, A.J. (2011). Utilización de pruebas objetivas virtuales como componente en la evaluación de la asignatura materiales de construcción. En María Teresa Tortosa Ybáñez, José Daniel Alvarez Teruel, Neus Pellín Buades (coord.), *Jornadas de Redes de Investigación en Docencia Universitaria: Diseño de buenas prácticas docentes en el contexto actual* (p. 642-652). Alacant: Universitat.